



# ATA

Reunião de 4 de dezembro de 2019, das 9.30 às 12.30 e das 14.30 às 18.30

BRUXELAS

A reunião tem início às 9.38 de quarta-feira, 4 de dezembro de 2019, sob a presidência de Antonio Tajani (presidente).

Por razões de ordem jurídica (direito ao respeito pela vida privada), os participantes são informados de que a reunião será filmada e transmitida em direto via Internet.

**1. Aprovação da ordem do dia**

AFCO\_OJ PE644.817v01-00

A ordem do dia é aprovada.

**2. Comunicações da presidência**

● **BREXIT**

O presidente informa sobre as reuniões do Grupo Diretor sobre o Brexit e da Conferência dos Presidentes das Comissões com Michel Barnier, negociador principal para o Brexit, realizadas em 26 de novembro, em Estrasburgo.

● **Grupo de Trabalho sobre a Conferência sobre o Futuro da Europa**

O presidente informa sobre as duas últimas reuniões do Grupo de Trabalho sobre a Conferência sobre o Futuro da Europa, uma das quais sobre as principais questões institucionais a debater na Conferência e a outra sobre as principais questões políticas que, do ponto de vista do Parlamento Europeu, devem ser incluídas na ordem do dia da Conferência para que sejam debatidas. Informa ainda sobre as próximas etapas relativas à preparação do parecer da comissão sobre o relatório do Grupo de Trabalho. O

presidente informa também sobre o debate realizado na Conferência dos Órgãos Especializados em Assuntos da União (COSAC), em 2 e 3 de dezembro, em Helsínquia, onde foi sublinhada a necessidade da plena participação dos parlamentos nacionais na Conferência.

Além do presidente, Antonio Tajani, intervém o seguinte membro da comissão: Richard Corbett.

### 3. Aprovação da ata da reunião de

- 25 de setembro de 2019 PV – PE642.993v01-00

A ata é aprovada.

\*\*\* *Período de votação* \*\*\*

### 4. Quitação 2018: Orçamento geral da UE – Conselho e Conselho Europeu

AFCO/9/00984  
2019/2057(DEC) – COM(2019)0316[03] – C9-0052/2019

Relator de parecer: **Pascal Durand** (Renew) PA – PE642.907v02-00  
AM – PE643.228v02-00

Fundo: CONT Tomáš Zdechovský (PPE)

A comissão aprova o parecer por unanimidade, com 23 votos a favor, 0 votos contra e 0 abstenções. São aprovadas as alterações de compromisso 1 a 5, bem como as alterações 12, 11, 18, 14, 15, 3, 4, 1 e 2. As restantes alterações são rejeitadas ou consideradas caducas.

\*\*\* *Fim da votação* \*\*\*

A reunião, suspensa às 9.52, prossegue às 10.04, sob a presidência de Antonio Tajani (presidente).

### *Audição pública (painel da manhã)*

### 5. Audição sobre «Os ensinamentos a retirar das eleições de 2019 e propostas para o debate sobre o futuro da Europa»

AFCO/9/01937

Durante a sessão da manhã, os membros da comissão trocam pontos de vista com **Othmar Karas**, Vice-Presidente do Parlamento Europeu, responsável pela Política de Informação, Imprensa e Relações com os Cidadãos, incluindo os Gabinetes de Ligação do Parlamento Europeu, presidente do Grupo de Trabalho sobre a política de informação e de comunicação, com **Luca Jahier**, presidente do Comité Económico e Social Europeu, com **Karl-Heinz Lambertz**, presidente do Comité das Regiões

Europeu, bem como com dois peritos convidados: **Ulrike Guérot**, Professor e chefe do departamento de Política Europeia e do Estudo da Democracia na Donau-Universität Krems e **Christian Calliess**, Professor de Direito Público e Europeu na Freie Universität Berlin, Alemanha.

Além do presidente, Antonio Tajani, intervêm os seguintes membros da comissão: Gabriele Bischoff (primeira vice-presidente), László Trócsányi, Domènec Ruiz Devesa, Pascal Durand, Daniel Freund, Laura Huhtasaari, Jorge Buxadé Villalba, Helmut Scholz, Sven Simon, Guy Verhofstadt, Richard Corbett.

Gabriele Bischoff (primeira vice-presidente) assume a presidência às 11.38.

A reunião, suspensa às 12.33, prossegue às 14.47, sob a presidência de Antonio Tajani (presidente).

### *Audição pública (painel da tarde)*

#### **6. Audição sobre «Os ensinamentos a retirar das eleições de 2019 e propostas para o debate sobre o futuro da Europa»**

AFCO/9/01937

Durante a sessão da tarde, procede-se a um debate com cinco peritos: **Beniamino Caravita di Toritto**, Professor de Direito Público no departamento de Ciências Políticas de La Sapienza – Universidade de Roma, **Francisco Aldecoa Luzárraga**, Professor de Relações Internacionais na Universidad Complutense, Madrid, **Tymoteusz Zych**, Doutor em Direito, vice-presidente da Confederação de Iniciativas Não Governamentais polaca, **Pier Virgilio Dastoli**, presidente e porta-voz do Movimento Europeu de Itália, **Andrew Duff**, presidente do Grupo Spinelli, Professor convidado no Centro de Política Europeia, bem como com dois Vice-Presidentes da Comissão Europeia, **Věra Jourová**, Vice-Presidente dos Valores e Transparência e **Dubravka Šuica**, Vice-Presidente da Democracia e Demografia.

Além do presidente, Antonio Tajani, intervêm os seguintes membros da comissão: László Trócsányi, Richard Corbett, Guy Verhofstadt, Paulo Rangel, Domènec Ruiz Devesa, Gabriele Bischoff (primeira vice-presidente), Giuliano Pisapia (terceiro vice-presidente), Pascal Durand, Damian Boeselager, Helmut Scholz, Mairead McGuinness, Vladimír Bilčík.

#### **7. Diversos**

Nada a assinalar.

#### **8. Data e local das próximas reuniões**

- 9 de dezembro de 2019, das 18.00 às 20.00 (Bruxelas)
- 28 de janeiro de 2020, das 9.00 às 12.30 e das 14.30 às 18.30 (Bruxelas)

A reunião é encerrada às 18.22.

## Results of roll-call votes

### Contents

AFCO/9/00984. 2018 discharge: General budget of the EU - Council and European Council, 2019/2057(DEC) – COM(2019)0316[03] – C9-0052/2019, Pascal Durand .....	6
AFCO/9/00984.1. Final vote in committee for opinion .....	6

#### Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

AFCO/9/00984. 2018 discharge: General budget of the EU - Council and European Council, 2019/2057(DEC) – COM(2019)0316[03] – C9-0052/2019, Pascal Durand

AFCO/9/00984.1. Final vote in committee for opinion

<b>23</b>	<b>+</b>
GUE/NGL	Helmut Scholz
ID	Laura Huhtasaari, Antonio Maria Rinaldi
PPE	Vladimír Bilčík, Esteban González Pons, Paulo Rangel, Antonio Tajani, László Trócsányi, Loránt Vincze, Rainer Wieland
RENEW	Gilles Boyer, Pascal Durand, Charles Goerens, Guy Verhofstadt
S&D	Gabriele Bischoff, Richard Corbett, Maria Grapini, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Pedro Silva Pereira
VERTS/ALE	Damian Boeselager, Daniel Freund, Aileen McLeod

<b>0</b>	<b>-</b>

<b>0</b>	<b>0</b>

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENĹTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Antonio Tajani (P), Gabriele Bischoff (VP), Charles Goerens (VP), Giuliano Pisapia (VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăți/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Gerolf Annemans, Damian Boeselager, Richard Corbett, Pascal Durand, Daniel Freund, Esteban González Pons, Maria Grapini, Laura Huhtasaari, Aileen McLeod, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Pedro Silva Pereira, László Trócsányi, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze, Rainer Wieland</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Margrete Auken, Vladimír Bilčík, Gilles Boyer, Jorge Buxadé Villalba, Gwendoline Delbos-Corfield, Raphaël Glucksmann, Othmar Karas, Mairead McGuinness, Maite Pagazaurtundúa, Helmut Scholz, Sven Simon</p>

<p>209 (7)</p>
<p>216 (3)</p>
<p>Derk Jan Eppink, Sunčana Glavak, Željana Zovko</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatorer/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Πēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>	
<p><b>Věra Jourová</b> (Vice-President of the European Commission for Values and Transparency), <b>Dubravka Šuica</b> (Vice-President of the European Commission for Democracy and Demography), <b>Luca Jahier</b> (President of the European Economic and Social Committee), <b>Karl-Heinz Lambertz</b> (President of the European Committee of the Regions), <b>Ulrike Guérot</b> (Professor and Head of Department for European Politics and the Study of Democracy at the Danube-University Krems), <b>Christian Callies</b> (Professor for Public and European Law at Freie Universität Berlin, Germany), <b>Beniamino Caravita di Toritto</b> (Professor of Public Law at the Department of Political Science in La Sapienza - University of Rome), <b>Francisco Aldecoa Luzárraga</b> (Professor of International Relations at the Complutense University of Madrid), <b>Tymoteusz Zych</b> (Doctor of laws, Vice-President Polish Non-governmental Initiatives Confederation), <b>Pier Virgilio Dastoli</b> (President and Spokesperson of the European Movement Italy), <b>Andrew Duff</b> (President of the Spinelli Group, Visiting Fellow, European Policy Centre)</p>	
<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Νόκυοκυ/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consilium/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Petra Cerna</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummisjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Enrico Forti, Ioana Cristina Toma, Bruce Stevens, Beatrice Pasquato, Sofia Lucas</p>	
<p>Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istutuzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ</p>	
CoR	Silke Toenshoff
<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>	
<p>David Hdic (HR Permanent Representation), Elisavet Kavipsiadi (EL Permanent Representation), Carolin Kettner (DE Permanent Representation), Sarah Nurdin (FR Permanent Representation), Georgios Panagiotidis (EL Permanent Representation), Inma Pérez (ES Permanent Representation)</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/ Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/ De politiska grupernas sekretariat</p>	
PPE	Cornelia Gheorghiu, Iris Bergmann
S&D	José Antonio Gil de Muro Arenas, Francesco Cerasani
Renew	Sietse Wijnnsma, Guillaume McLaughlin
Verts/ALE	Mélanie Vogel
ID	Dietmar Holzfeind, Timothee Etchecopar, Sakari Linden
ECR	Ralf Packet
GUE/NGL	Maj Aslett-Rydbjerg
NI	



Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Vanessa Cuevas Herman	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Julia Feger, Celeste Schoutteet
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	Silvia Kotanidis
DG COMM	Jaume Duch Guillot, Kyriakos Klosidis
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Chiara Bertozzi	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariatet/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
José Luís Pacheco, François Némoz-Hervens, Paolo Meucci, Annemieke Beugelink, Carla Carvalho, Petr Novak, Andrea Scrimali, Ewelina Blaszczyk-Adamowicz	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Olga Arriaga e Cunha	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vici 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman